

PT

Cor: Amarelo fluorescente / Material: 100% poliéster
Vestuiário de alta visibilidade certificado EN ISO 20471:Classe 2 por TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, DE-90431 Nürnberg, N.B.0197.

INSTRUÇÕES DE USO:

Este colete está em conformidade com as especificações de segurança da norma EN ISO 20471: 2013 para a exigência de alta visibilidade. A segurança é garantida apenas se a peça de vestuário usada for do tamanho correto e estiver devidamente fechada. Antes de usar, verifique se ele está limpo e não apresenta defeitos que possam comprometer a sua utilização.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO:

Para garantir a eficácia do equipamento recomenda-se uma limpeza de acordo com os requisitos de lavagem e manutenção periódica. Inspeccionar periodicamente para detectar estragos. Para prolongar o tempo de vida do colete de segurança, mantenha-o na sua embalagem original num lugar fresco, seco e livre de poeira, longe do calor.
ATENÇÃO: as características de visibilidade das peças de vestuário são alteradas se não estiverem adequadamente limpas ou sofrerem alterações não autorizadas.

LIMITAÇÕES:

Os coletes foram concebidos especificamente para utilização em situação de reduzida visibilidade. Eles não são adequados para proteção contra riscos químicos, calor, incêndio e qualquer outro tipo de risco. O número máximo de ciclos de limpeza indicado não é o único fator relacionado com o tempo de vida da peça de vestuário. A vida útil também dependerá do uso, cuidados, armazenamento, etc. Para a eliminação da peça, siga os regulamentos locais de eliminação.

ES

Color: Amarillo fluorescente / Material: 100% poliéster
Vestuario de alta visibilidad certificado EN ISO 20471:Clase 2 por TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, DE-90431 Nürnberg, N.B.0197.

MODDO DE EMPLĒO:

Este chaleco está en conformidat con las especificaciones de seguridad de la normativa EN ISO 20471: 2013 para la exigencia de alta visibilidad. La seguridad sólo se garantiza si la pieza utilizada es del tamaño correcto y está debidamente abrochada. Antes de usar verifique si el chaleco está limpio y si no presenta defectos que puedan comprometer su utilización.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

Para garantizar la eficacia del equipamiento se recomienda una limpieza acorde con los requisitos de lavado y mantenimiento periódico. Inspeccionar periódicamente para detectar posibles daños. Para prolongar el tiempo de vida del chaleco de seguridad, mantenga el mismo en su embalaje original en un lugar fresco, seco y libre de polvo, lejos de zonas de calor.
ATENCIÓN: las características de visibilidad de las piezas de vestuario se alteran si no están limpias o si sufren cambios no autorizados.

LIMITACIONES:

Los chalecos se han concebido específicamente para la utilización en situaciones de visibilidad reducida. No son adecuados para la protección contra riesgos químicos, calor, incendio o cualquier otro tipo de riesgo. El número máximo de ciclos de lavado indicado no es el único factor relacionado con el tiempo de vida de la pieza de vestuario. La vida útil también dependerá del uso, cuidados, almacenamiento, etc. Para la eliminación de la pieza, siga las normas locales de eliminación de residuos.

FR

Couleur: jaune fluorescent / Matière: 100% polyester
Vêtement de haute visibilité certifié EN ISO 20471:classe 2 pour TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2, DE-90431 Nürnberg, N.B.0197.

INSTRUCTION D'UTILISATION

Ce gilet est en conformité avec les normes de sécurité EN ISO 20471 : 2013 pour une exigence de haute visibilité. La sécurité est garantie seulement si le vêtement est utilisé à la bonne taille et fermé. Avant utilisation vérifiez que celui-ci se trouve propre et ne présente aucun défaut qui pourrait compromettre son utilisation.

INSTRUCION DE MANUTENTION

Pour garantir l'efficacité de l'équipement, nous recommandons un nettoyage conforme aux exigences de lavage et de l'entretien périodique. Vérifiez régulièrement afin de détecter des dommages. Pour prolonger la durée de vie du gilet de sécurité, prière de le conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais, sec et sans poussière, à l'abri de la chaleur.
ATTENTION: les caractéristiques de visibilité des vêtements peuvent subir des modifications si le mode d'utilisation/ lavage n'est pas respecté.

CONTRAINTES:

Les gilets ont été conçus spécialement pour un usage en situation de faible visibilité. Ils ne sont pas adaptés à la protection contre les risques chimiques, la chaleur, le feu et tout autre type de risque. Le nombre de cycles de lavage indiqué n'est pas le seul facteur sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépendra aussi de l'usage, manutention ... etc. Pour l'élimination de la pièce suivez les règlements locaux.

IT

Color: Giallo fluorescente / Materiale: 100% poliestere
Vestilario ad alta visibilità certificato EN ISO 20471: 2013, Classe 2 dal TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, DE-90431 Norimberg, N.B.0197.

ISTRUZIONI PER L'USO:

Questo gilet è conforme ai requisiti di sicurezza della norma EN ISO 20471: 2013 per l'esigenza di alta visibilità. La sicurezza è garantita solo se l'indumento utilizzato è della misura giusta e sia chiuso correttamente. Prima di utilizzare assicurarsi che sia pulito e senza difetti che potrebbero compromettere il suo utilizzo.

Istruzioni di manutenzione:
Per garantire l'efficacia delle apparecchiature si raccomanda una pulizia secondo i requisiti di lavaggio e di manutenzione periodica. Ispezionare periodicamente per rilevare danni. Per estendere la durata del gilet di sicurezza, tenerlo nel suo contenitore originale in luogo fresco, asciutto e privo di polvere, lontano da fonti di calore.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:

Per garantire l'efficacia delle apparecchiature si raccomanda una pulizia secondo i requisiti di lavaggio e di manutenzione periodica. Ispezionare periodicamente per rilevare danni. Per estendere la durata del gilet di sicurezza, tenerlo nel suo contenitore originale in luogo fresco, asciutto e privo di polvere, lontano da fonti di calore.
ATTENZIONE: le caratteristiche di visibilità dei capi sono cambiate se non sono puliti correttamente o subiscono modifiche non autorizzate.

LIMITAZIONI:

I gilet sono stati progettati specificamente per l'utilizzo in condizioni di scarsa visibilità. Non sono adatti per la protezione contro rischi chimici, calore, incendio e qualsiasi altro tipo di rischio. Il numero massimo di cicli di pulizia indicati non è l'unico fattore legato alla durata nel tempo del capo. La durata dipende anche dall'uso, cura, conservazione, etc. Per lo smaltimento del capo, attenersi alle normative locali per lo smaltimento.

EN

Color: Fluorescent Yellow / Material: 100% Polyester
High visibility clothing EN ISO 20471:certified, Class 2 by TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, DE-90431 Nürnberg, N.B.0197.

INSTRUCTIONS FOR USE:

This vest conforms to the safety specifications of EN ISO 20471: 2013 for the requirement of high visibility. Security is guaranteed only if the garment used is of the correct size and is properly fastened. Before use, make sure it is clean and free from defects that could compromise its use.

CARE INSTRUCTIONS:

To ensure the efficiency of the equipment, it should be cleaned in accordance with the washing and periodic maintenance instructions. Inspect periodically to detect any damage. To extend the life of the safety vest, keep it in its original packaging in a cool, dry and dust-free place away from heat.
ATTENTION: Visibility features of garments vary if they are not properly cleaned or undergo unauthorized changes.

LIMITATIONS:

The vests are designed specifically for use in low visibility situations. They are not suitable for protection against chemical hazards, heat, fire or any other type of risk. The maximum number of cleaning cycles indicated is not the only factor related to the lifespan of the garment. The lifespan will also depend on the use, care, storage, etc. For disposal of the vest, follow your local disposal regulations.

DE

Farbe: Leuchtgelb / Material: 100% Polyester
Warnschutzbekleidung Zertifikat EN ISO 20471:Klasse 2 vom TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, DE-90431 Nürnberg, N.B.0197.

BEDIENUNGSANLEITUNG:

Diese Weste entspricht allen Sicherheitsanforderungen der Norm EN ISO 20471: 2013 für eine verbesserte Sichtbarkeit. Die Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn das verwendete Kleidungsstück die richtige Größe hat und entsprechend geschlossen ist. Stellen Sie vor Verwendung sicher, dass die Weste sauber ist und keine Mängel aufweist die die Nutzung beeinträchtigen können.

INSTANDHALTUNGSANWEISUNGEN:

Um die Effektivität des Produktes zu gewährleisten, empfehlen wir eine Reinigung gemäß der Waschanleitung und eine regelmäßige Wartung. Überprüfen Sie das Produkt, um Beschädigungen zu entdecken. Um die Lebensdauer der Weste zu verlängern, lassen Sie diese in der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort, fern von der Hitze.
ACHTUNG: Die Eigenschaften der Sichtbarkeit des Kleidungsstücks werden verändert, wenn sie nicht richtig gereinigt werden oder nicht autorisierte Änderungen durchgeführt werden.

EINSCHRÄNKUNGEN:

Die Westen wurden speziell für den Einsatz bei schlechten Sichtverhältnissen entworfen. Sie sind nicht zum Schutz vor chemischen Risiken, Hitze, Feuer und anderen Risiken geeignet. Die maximale Anzahl an Reinigungszyklen ist nicht der einzige Faktor der mit der Lebensdauer des Produktes in Verbindung steht. Die Lebensdauer hängt von der Verwendung, Pflege, Lagerung etc. ab. Für die Entsorgung des Produktes folgen Sie den örtlichen Entsorgungsvorschriften.

PL

Kolor: Fluorezcencyjny Żółty / Materiał: 100% Poliester.
Odzież o wysokiej widoczności. EN ISO 20471: 2013, klasa 2 według TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, DE-90431 Nürnberg, N.B.0197.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

Ta kamizelka jest zgodna ze specyfikacjami bezpieczeństwa normy EN ISO 20471: 2013 dla wymogu wysokiej widoczności. Bezpieczeństwo jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy używana odzież ma prawidłowy rozmiar i jest odpowiednio zapięta. Przed użyciem upewnij się, że produkt jest czysty i wolny od wad, które mogłyby zagrozić jego użyciu.

INSTRUKCJA PRZECHOWYWANIA:

Aby zapewnić długą żywotność produktu, należy go czyścić zgodnie z instrukcją prania i okresowej konserwacji. Sprawdzaj okresowo, czy nie ma żadnych uszkodzeń. Aby przedłużyć żywotność kamizelki bezpieczeństwa, przechowuj ją w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i wolnym od kurzu miejscu z dala od ciepła.
UWAGA: Cechy widoczności odzieży różnią się, jeśli nie są odpowiednio wyczyszczone lub ulegają nieautoryzowanym zmianom.

OGRANICZENIA:

Kamizelki są zaprojektowane specjalnie do użytku w sytuacjach słabej widoczności. Nie nadają się do ochrony przed zagrożeniami chemicznymi, ciepłem, ogniem lub innym rodzajem zagrożenia. Maksymalna liczba wskazanych cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z żywotnością odzieży. Żywotność zależy również od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. W celu utylizacji kamizelki należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

CZ

Barva: fluorescenční žlutá / Materiál: 100% polyester
Reflexní oblečení EN ISO 20471: certifikováno 2013, třída 2 TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, DE-90431 Norimberk, N.B.0197.

NÁVOD K POUŽITÍ:

Tato vesta splňuje požadavky bezpečnostních norem EN ISO 20471: 2013 požadavek vysoké viditelnosti. Bezpečnost je zaručena pouze v případě, pokud má používané oblečení správnou velikost a je řádně zapnuté. Před použitím se ujistěte, že je oděv čistý a bez závad, které by mohly ohrozit jeho používání.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE:

Pro zajištění efektivitvy oblečení je třeba, aby bylo čištno podle návodu na prání a údržbu. Pravidelně kontrolujte, zda není poškozeno. Životnost bezpečnostní vesty prodloužíte skladováním na chladném, suchém a bezpečném místě mimo dosah zdroje tepla.
UPOZORNĚNÍ: Viditelnost oděvu se změní, pokud není řádně vypráno nebo na něm byly provedeny neoprávněné změny.

OMEZENÍ:

Vesty jsou navrženy speciálně pro použití při nízké viditelnosti. Nejsou vhodné na ochranu před chemickými látkami, vysokými teplotami, ohněm nebo jiný druhem ohrožení. Uvedený maximální počet čištní není jedním faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí také na používání, ošetřování, uskladnění atd. Při likvidaci vesty dodržte místní předpisy pro likvidaci odpadů.

SK

Farba: fluoreescenčná žltá / Materiál: 100% poliéster
Reflexné oblečenie EN ISO 20471: certifikované 2013, trieda 2 TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, DE-90431 Norimberg, N.B.0197.

NÁVOD NA POUŽITIE:

Táto vesta spĺňa požiadavky bezpečnostných noriem EN ISO 20471: 2013 požiadavka vysokej viditeľnosti. Bezpečnosť je zaručená iba v prípade, ak má používané oblečenie správnu veľkosť a je riadne zapnuté. Pred použitím sa uistite, že je oděv čistý a bez chyô, ktoré by mohli ohroziť jeho používanie.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE:

Pre zaistenie efektivity oblečenia je potrebné, aby bolo čistené podľa návodu na pranie a údržbu. Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodené. Životnosť bezpečnostnej vesty predĺžite skladovaním na chladnom, suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu zdroja tepla.
UPOZORNENIE: Viditeľnosť oděvu sa zmení, ak nie je riadne vypratý alebo na ňom boli urobené neoprávnené zmeny.

OBMEDZENIA:

Vesty sú navrhnuté špeciálne na použitie pri nízkej viditeľnosti. Nie sú vhodné na ochranu pred chemickými látkami, vysokými teplotami, ohňom alebo iný druhom ohrozenia. Uvedený maximálny počet čistení nie je jedínm faktorom ovplyvňujúcim životnosť oděvu. Životnosť závisí aj od používania, ošetrovania, uskladnenia atd. Pri likvidácii vesty dodržujte miestne predpisy pre likvidáciu odpadov.

A - Marca do Importador | Marca del Importador | Marque importateur | Marchio dell' Importadore | Importer Brand | Marke des Importeurs | Nazwa importera | Značka dovozce | Značka dovozcu

B - Tamanho | Tamaňo | Taille | Misura | Size | Grösse | Rozmiar | Velikost | veľkost

C - Símbolo gráfico do vestuário de alta visibilidade | Símbolo gráfico del vestuario de alta visibilidad | Symbole du vêtement de haute visibilité | Simbolo grafico dell'abbigliamento ad alta visibilità | Graphic symbol for high visibility clothing | Graphisches Symbol der Warnkleidung | Symbol graficzny odziezy o wysokiej widoczności | Grafický symbol reflexního oblečení | Grafický symbol reflexného oblečenia

D - Classe do vestuário | Clase del vestuario | Classe du vêtement | Classe indumento | Clothing type | Klasse des Kleidungsstücks | Rodzaj odzieży | Typ oděvu | Typ odevu

E - Marcação de conformidade | Marcaje de conformidad | Conformità | Marcatura di conformità | Conformity seal | Konformitätskennzeichnung | Znak zgodności | Razliko shody | Pečätička zhody

F - Referência à norma europeia | Referencia a la normativa Europea | Référence de la norme européenne | Prodotto a norma europea | Reference to the European standard | Bezug auf die europäische Norm |

Potvrdenie normy európskej | Odkaz na evropskou normu | Odkaz na európsku normu

G - Material | Material | Matière | Materiale | Material | Material | Materia | Material | Material

H - Símbolos de lavagem | Símbolos de lavado | Símbolos de lavage | Simboli di lavaggio | Wash symbols | Waschsymbole | Instrukcja prania | symboly pro prání | Symboly pre pranie

MAX 25X - nº máximo de lavagens | nº máximo de lavados | nº max de lavage | nº massimo di lavaggi | maximum number of washes |

Maximale Anzahl von Waschgängen | Maksymalna ilość cykli | Maximalný počet praní |

Maximálny počet prání

Made in China

IMPORTADO/IMPORTÉ/IMPORTADOR/IMPORTED/IMPORTIERT/IMPORTER/DOVOZCE/DOVOZCA

Paul Stricker SA - NI Murtede, 5 | 3060-372 Murtede - PT

hidea™

XL^B

Tamanho/Talla/Taille
Taglia/Size/Grösse
Velikost

EN ISO 20471

100% Poliéster/Poliestere/Polyester

MAX 25X

NI Murtede, 5 - 3060-372 Murtede - PT Made in China

Temperatura máxima de lavagem 40°C Temperatura máxima de lavado 40°C Temperaturer max. de lavage 40°C Lavaggio massimo 40°C Machine wash (max. 40°C) Maximale Waschtemperatur 40°C Pranje u priobde (max. 40 °C) Pranie w priobde (max. 40 °C)	Não usar lavia No usar lava Ne pas utiliser de la javel Non candeggiare Do not use bleach Nicht Bleichmittel benutzen Nie używać wybielacza Nebeist Nebeist	Não usar máquina de secar No usar secadora Ne pas utiliser de sèche-linge Non asciugare Do not tumble dry Nicht in den Trockner legen Nie suszyć w suszarni Neusúš v sušičke Neusúš	Não passar a ferro No Planchar Ne pas repasser Non stirare Do not iron Nicht Bügeln Nie prasować Nežaliti Nežaliti	Não limpar a seco No limpiar en seco Ne pas nettoyer à sec Non lavare a secco Do not dry clean Nicht trocken säubern Nie czyścić chemicznie Nežaliti chemiczky Nežaliti chemiczky
---	---	---	--	---

--	--	--	--

--	--	--	--

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo comune.

Recycle